

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1291/2009

2009 m. gruodžio 18 d.

dėl respondentinių valdų atrankos žemės ūkio valdų pajamoms nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1217/2009 2009 m. lapkričio 30 d., sukuriantį žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos bendrijoje ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 4 dalį, 6 straipsnio 5 dalį ir 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Siekiant įgyvendinti Reglamentą (EB) Nr. 1217/2009, 1982 m. liepos 12 d. Komisijos Reglamentu (EEB) Nr. 1859/82 dėl respondentinių valdų atrankos žemės ūkio valdų pajamoms nustatyti ⁽²⁾ yra nustatytos ekonominio valdų dydžio ribos ir respondentinių valdų skaičius.
- (2) 2008 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1242/2008, kuriuo nustatoma Bendrijos žemės ūkio valdų tipologija ⁽³⁾, pateikiama nauja ekonominio dydžio, dabar išreiškiamo eurais, sąvoka, taip pat juo iš dalies pakeisti kai kurie kiti tipologijos kriterijai.
- (3) Dėl Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 ⁽⁴⁾ padaryto pakeitimo būtina atsižvelgti į Rumunijos ir Bulgarijos regionus. Siekiant tikslumo, reikia padaryti kelis papildomus Reglamento (EEB) Nr. 1859/82 pakeitimus. Todėl, siekiant aiškumo, Reglamentas (EEB) Nr. 1859/82 turėtų būti panaikintas ir pakeistas šiuo reglamentu.
- (4) Respondentinės valdos visuose regionuose turi būti atrenkamos tuo pačiu būdu, todėl, siekiant įgyvendinti atitinkamas Reglamento (EB) Nr. 1217/2009 nuostatas, turi būti nustatytos išsamos taisyklės.

(5) Įgyvendinant ūkių apskaitos duomenų tinklą nagrinėtini ūkiai patenka ir į struktūros tyrimų ir Bendrijos ar nacionalinių žemės ūkio valdų surašymų tyrimo sritį.

(6) Atsižvelgiant į kiekvienų ataskaitinių metų valdų atrankos planui sudaryti naudojamus duomenis ir skirtingą žemės ūkio padėtį valstybėse narėse, būtina kiekvienai valstybei narei, o kai kuriais atvejais – konkrečiam regionui, nustatyti atskiras ekonominio dydžio ribas.

(7) Remiantis patirtimi, duomenų tinklą tvarkyti lengviau, jei leidžiama atrinktų respondentinių valdų skaičiaus konkrečiame regione svyravimo paklaida – iki 20 %, tačiau bendras valstybės narės respondentinių valdų skaičius dėl to nesumažėja.

(8) Tokią priemonę finansiškai administruoti yra sunku, todėl 1983 m. liepos 13 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1915/83 dėl tam tikrų išsamių apskaitos tvarkymo įgyvendinimo taisyklių, siekiant nustatyti žemės ūkio valdų pajamas ⁽⁵⁾, nustatytas bendras kiekvienos valstybės narės tinkamai užpildytų ūkio ataskaitų, kurioms taikomas Bendrijos finansavimas, skaičiaus apribojimas. Siekiant aiškumo ir nuoseklumo, tai turėtų atsispindėti šiame reglamente. Respondentinių valdų skaičius konkrečiame regione galėtų svyruoti, jei būtų paisoma bendro atitinkamos valstybės narės respondentinių valdų skaičiaus.

(9) Atrankos plane turėtų būti numatytas minimalus skaičius elementų, kuriais remiantis būtų galima įvertinti jo pagrįstumą ūkių apskaitos duomenų tinklui keliamų tikslų atžvilgiu.

(10) Rengiant atrankos planą tyrimų sritis turėtų būti suskirstyta pagal Reglamento (EB) Nr. 1217/2009 priede išvardytus regionus, taip pat pagal Reglamente (EB) Nr. 1242/2008 nustatytus ūkininkavimo tipus ir ekonominio dydžio klases.

⁽¹⁾ OL L 328, 2009 12 15, p. 27.

⁽²⁾ OL L 205, 1982 7 13, p. 5.

⁽³⁾ OL L 335, 2008 12 13, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 363, 2006 12 20, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 190, 1983 7 14, p. 25.

- (11) Atrankos planas turėtų būti parengtas iki atitinkamų ataskaitinių metų pradžios, kad jį būtų galima patvirtinti prieš panaudojant respondentinėms valdoms atrinkti. Tačiau 2010 ataskaitiniais metais valstybėms narėms reikia užtikrinti ilgesnį atrankos planų rengimo laikotarpį, nes ne visi reikalingi informacijos šaltiniai yra prieinami gerokai iš anksto. Todėl tikslinga numatyti skirtingus laikotarpius, per kuriuos turėtų būti pateikiami konkrečių ataskaitinių metų atrankos planai.
- (12) Reglamentas (EB) Nr. 1242/2008 taikomas nuo 2010 ataskaitinių metų, todėl ir šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tų pačių metų.
- (13) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinklo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ;

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

- a) valda – ūkis, kaip suprantama atliekant Bendrijos žemės ūkio tyrimus ir surašymus;
- b) tipologija – Reglamentu (EB) Nr. 1242/2008 nustatyta Bendrijos žemės ūkio valdų tipologija.

2 straipsnis

Ekonominio dydžio ribos

2010 (12 mėnesių iš eilės laikotarpiu, prasidedančiu tarp 2010 m. sausio 1 d. ir 2010 m. liepos 1 d.) ir vėlesniais ataskaitiniais metais Reglamento (EB) Nr. 1217/2009 5 straipsnyje nurodyto ekonominio dydžio ribos yra tokios:

— Belgija:	25 000 EUR
— Bulgarija:	2 000 EUR
— Čekija:	8 000 EUR
— Danija:	15 000 EUR
— Vokietija:	25 000 EUR
— Estija:	4 000 EUR
— Airija:	4 000 EUR
— Graikija:	4 000 EUR
— Ispanija:	4 000 EUR
— Prancūzija:	25 000 EUR
— Italija:	4 000 EUR
— Kipras:	4 000 EUR

— Latvija:	4 000 EUR
— Lietuva:	4 000 EUR
— Liuksemburgas:	25 000 EUR
— Vengrija:	4 000 EUR
— Malta:	4 000 EUR
— Nyderlandai:	25 000 EUR
— Austrija:	8 000 EUR
— Lenkija:	4 000 EUR
— Portugalija:	4 000 EUR
— Rumunija:	2 000 EUR
— Slovėnija:	4 000 EUR
— Slovakija:	15 000 EUR
— Suomija:	8 000 EUR
— Švedija:	15 000 EUR
— Jungtinė Karalystė (išskyrus Šiaurės Airiją):	25 000 EUR
— Jungtinė Karalystė (tik Šiaurės Airija):	15 000 EUR.

3 straipsnis

Respondentinių valdų skaičius

Respondentinių valdų skaičius konkrečiai valstybei narei ir konkrečiam regionui nustatytas priede.

Atrinktinių respondentinių valdų skaičius konkrečiame regione gali skirtis nuo pateiktojo priede iki 20 %, jei bendras valstybės narės respondentinių valdų skaičius išlieka toks pats.

4 straipsnis

Atrankos planas

Respondentinių valdų atrankos planas užtikrina respondentinių valdų visumos reprezentatyvumą.

Jame pateikiama:

- a) pagrindimas, konkrečiai:
- statistinės informacijos šaltinių aprašai,
 - tvarka, pagal kurią tyrimų sritis skirstoma pagal Reglamento (EB) Nr. 1217/2009 priede išvardytus regionus, taip pat pagal tipologijoje nustatytus ūkininkavimo tipus ir ekonominio dydžio klases,
 - tvarka, pagal kurią nustatomas kiekvienam skirsniui taikomas atrankos koeficientas,
 - tvarka, pagal kurią atrenkamos respondentinės valdos;

- b) valdų suskirstymas atliekant tyrimus pagal ūkininkavimo tipus ir ekonominio dydžio klases, nustatytas tipologijoje (turi atitikti bent pagrindinius tipus), ir
- c) respondentinių valdų, atrinktinių kiekvienam nustatytam skirsnii, skaičius.

5 straipsnis

Pranešimas

4 straipsnyje nurodytą atrankos planą valstybės narės Komisijai pateikia kasmet, ne vėliau kaip prieš du mėnesius iki atitinkamų ataskaitinių metų pradžios.

Tačiau 2010 ataskaitinių metų atrankos planas Komisijai turi būti pateiktas ne vėliau kaip prieš vieną mėnesį iki ataskaitinių metų pradžios.

Šie pranešimai Komisijai pateikiami elektroniniu būdu, naudojantis informacinėmis sistemomis, prieigą prie kurių kompetentingoms institucijoms suteikia Komisija arba valstybės narės.

Praneštinios informacijos forma ir turinys atitinka pavyzdžius, kuriais remtis valstybės narės gali naudodamosi minėtomis informacinėmis sistemomis. Šie naudotini pavyzdžiai ir metodai

nustatomi ir atnaujinami prieš tai informavus Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinklo komitetą.

Su pranešimais susijusių duomenų įrašymu į informacines sistemas ir jų atnaujinamu naudodamosi atitinkamų institucijų suteiktomis priegos teisėmis rūpinasi valstybės narės kompetentingos institucijos.

6 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EEB) Nr. 1859/82 panaikinamas; jis nebegalioja nuo 2010 m. birželio 30 d.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

7 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 ataskaitinių metų.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius konkrečiais ataskaitiniais metais
	BELGIJA	
341	Vlaanderen	720
342	Bruxelles-Brussel	—
343	Wallonie	480
Iš viso Belgijoje		1 200
	BULGARIJA	
831	Северозападен	346
832	Северен централен	358
833	Североизточен	373
834	Югозападен	335
835	Южен централен	394
836	Югоизточен	396
Iš viso Bulgarijoje		2 202
745	ČEKIJA	1 417
370	DANIJA	2 150
	VOKIETIJA	
010	Schleswig-Holstein	565
020	Hamburg	97
030	Niedersachsen	1 307
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	1 010
060	Hessen	558
070	Rheinland-Pfalz	887
080	Baden-Württemberg	1 190
090	Bayern	1 678
100	Saarland	90
110	Berlin	—
112	Brandenburg	284
113	Mecklenburg-Vorpommern	268
114	Sachsen	313
115	Sachsen-Anhalt	270
116	Thüringen	283
Iš viso Vokietijoje		8 800

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius konkrečiais ataskaitiniais metais
755	ESTIJA	658
380	AIRIJA	1 300
	GRAIKIJA	
450	Μακεδονία — Θράκη	2 000
460	Ήπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου	1 350
470	Θεσσαλία	700
480	Στερεά Ελλάδα — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη	1 450
	Iš viso Graikijoje	5 500
	ISPANIJA	
500	Galicia	450
505	Asturias	190
510	Cantabria	150
515	País Vasco	352
520	Navarra	316
525	La Rioja	244
530	Aragón	676
535	Cataluña	664
540	Illes Balears	180
545	Castilla y León	950
550	Madrid	190
555	Castilla-La Mancha	900
560	Comunidad Valenciana	638
565	Murcia	348
570	Extremadura	718
575	Andalucía	1 504
580	Canarias	230
	Iš viso Ispanijoje	8 700
	PRANCŪZIJA	
121	Île-de-France	210
131	Champagne-Ardenne	380
132	Picardie	270
133	Haute-Normandie	170
134	Centre	410
135	Basse-Normandie	240
136	Bourgogne	360

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius konkrečiais ataskaitiniais metais
141	Nord-Pas-de-Calais	290
151	Lorraine	240
152	Alsace	200
153	Franche-Comté	220
162	Pays de la Loire	460
163	Bretagne	480
164	Poitou-Charentes	370
182	Aquitaine	550
183	Midi-Pyrénées	490
184	Limousin	230
192	Rhône-Alpes	480
193	Auvergne	380
201	Languedoc-Roussillon	430
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	440
204	Corse	170
Iš viso Prancūzijoje		7 470
ITALIJA		
221	Valle d'Aosta	159
222	Piemonte	598
230	Lombardia	657
241	Trentino	279
242	Alto Adige	262
243	Veneto	741
244	Friuli-Venezia Giulia	549
250	Liguria	559
260	Emilia-Romagna	857
270	Toscana	635
281	Marche	493
282	Umbria	512
291	Lazio	550
292	Abruzzo	444
301	Molise	359
302	Campania	597
303	Calabria	479
311	Puglia	748

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius konkrečiais ataskaitiniais metais
312	Basilicata	430
320	Sicilia	672
330	Sardegna	557
Iš viso Italijoje		11 137
740	KIPRAS	500
770	LATVIJA	1 000
775	LIETUVA	1 000
350	LIUKSEMBURGAS	450
Iš viso Vengrijoje		1 900
760	VENGRIJA Közép-Magyarország	166
761	Közép-Dunántúl	187
762	Nyugat-Dunántúl	228
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	209
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
Iš viso Vengrijoje		1 900
780	MALTA	536
360	NYDERLANDAI	1 500
660	AUSTRIJA	2 000
Iš viso Lenkijoje		12 100
785	LENKIJA Pomorze ir Mazury	1 860
790	Wielkopolska ir Śląsk	4 350
795	Mazowsze ir Podlasie	4 490
800	Malopolska ir Pogórze	1 400
Iš viso Portugalijoje		2 300
615	PORTUGALIJA Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo e Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317
Iš viso Portugalijoje		2 300
840	RUMUNIJA Nord-Est	852
841	Sud-Est	1 074

Referencinis numeris	Regiono pavadinimas	Respondentinių valdų skaičius konkrečiais ataskaitiniais metais
842	Sud-Muntenia	1 008
843	Sud-Vest-Oltenia	611
844	Vest	703
845	Nord-Vest	825
846	Centru	834
847	București-Ilfov	93
Iš viso Rumunijoje		6 000
820	SLOVĖNIJA	908
810	SLOVAKIJA	523
SUOMIJA		
670	Etelä-Suomi	461
680	Sisä-Suomi	251
690	Pohjanmaa	221
700	Pohjois-Suomi	167
Iš viso Suomijoje		1 100
ŠVEDIJA		
710	Pietų ir centrinės Švedijos lygumos	637
720	Pietų ir centrinės Švedijos miškų ir mišrios žemės ūkio bei miškų sritys	258
730	Šiaurės Švedijos sritys	130
Iš viso Švedijoje		1 025
JUNGTINĖ KARALYSTĖ		
411	England — North Region	420
412	England — East Region	650
413	England — West Region	430
421	Wales	300
431	Scotland	380
441	Northern Ireland	320
Iš viso Jungtinėje Karalystėje		2 500